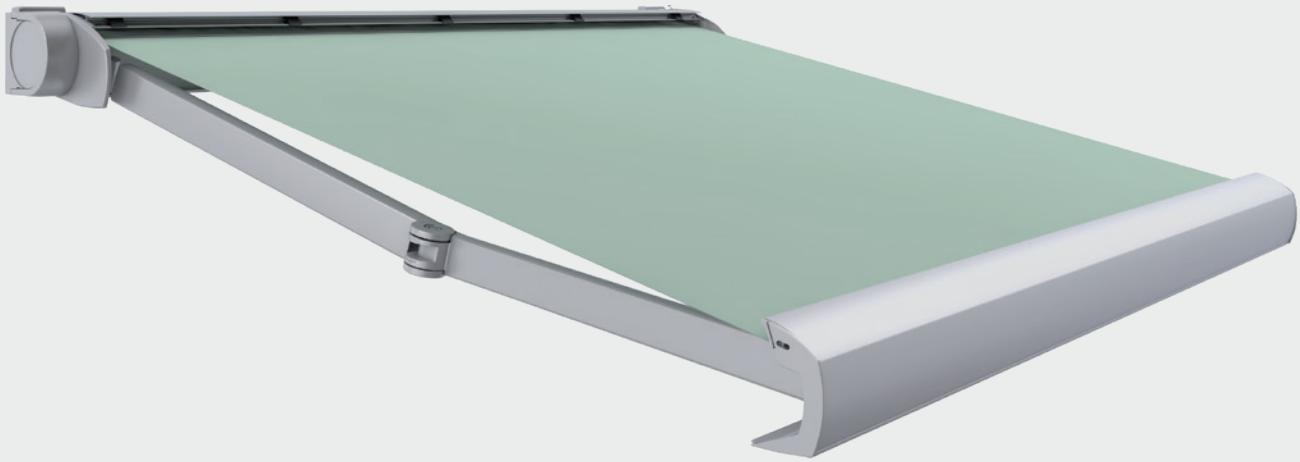
saxun®



ELBA

MANUAL TÉCNICO

ESP

Giménez Ganga®

saxun®

ÍNDICE

1. RECOMENDACIONES GENERALES RELATIVAS A SEGURIDAD, USO Y PROHIBICIONES **5**

2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO **6**

2.1 DESPIECE DEL TOLDO ELBA 6

3. TABLAS DE CORTE, SELECCIÓN Y CLASIFICACIÓN **7**

3.1 CLASIFICACIÓN AL VIENTO (EN 13561) 7
3.2 SELECCIÓN MOTOR 7
3.3 GRADOS DE INCLINACIÓN 7

4. VISTAS Y SECCIONES **8**

4.1 SECCIÓN ACOTADA SOPORTE 8
4.2 VISTA INSTALACIÓN SOPORTE 8

5. ENSAMBLAJE E INSTALACIÓN **9**

5.1 IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS 9
5.2 TABLA DESCUENTOS ELBA 10
5.3 RECOMENDACIÓN DE EJE 10
5.4 ENSAMBLAJE PERFILES COFRE 11
5.5 ENSAMBLAJE TAPAS COFRE 12
5.6 ENSAMBLAJE MÁQUINA 13
5.7 ENSAMBLAJE MOTOR 14
5.8 ENSAMBLAJE TERMINAL 16

6. MANTENIMIENTO **21**

6.1 CUIDADO Y LIMPIEZA 21

7. ANEXO I **21**

7.1 SOLUCIONES EN CASO DE INCIDENCIA 21

8. ANEXO II **22**

8.1 CONFIGURACIÓN DEL MOTOR 22

9. ANEXO III **36**

9.1 DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE DE LOS COMPONENTES DEL PRODUCTO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL 36

IMPORTANTE

Es importante para la seguridad de las personas y para la integridad del producto leer detenidamente estas instrucciones antes de la instalación, operación, reparación o primera utilización.

1. RECOMENDACIONES GENERALES RELATIVAS A SEGURIDAD, USO Y PROHIBICIONES

Para garantizar la seguridad en el montaje, la utilización y el mantenimiento de este producto, se deben adoptar una serie de medidas de precaución. Observe las siguientes advertencias e indicaciones, para seguridad de todos. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor.

- Este manual se ha concebido como referencia para profesionales experimentados y, por lo tanto, no debe ser utilizado por aficionados al bricolaje o montadores en periodo de aprendizaje.

- Este manual describe la instalación de los componentes del conjunto del producto y hace referencia a los manuales de instalación del control eléctrico. Si es necesario, complemente este manual con las instrucciones de los componentes adicionales que no estén descritas en este manual.

- Lea atentamente este manual antes de empezar a trabajar.

- Algunos componentes pueden ser cortantes o tener bordes dentados. Por eso, es aconsejable utilizar guantes de seguridad.

- Todas las piezas suministradas se han calculado para este producto específicamente. La sustitución o incorporación de otras piezas puede tener efectos negativos para la seguridad del mismo y sobre su garantía. Además, la certificación CE concedida a este producto perderá su validez si se cambia alguna pieza o si la instalación no se efectúa según las indicaciones de este manual. El instalador es responsable en este sentido.

- Procure que la zona de montaje esté suficientemente iluminada. Elimine los obstáculos y la suciedad. Procure que no haya presentes más personas que los montadores. Personas no autorizadas (¡en especial niños!) podrían interferir o provocar riesgos durante el montaje.

Es muy importante para su seguridad y la del producto, previo a proceder al montaje, seguir todas las recomendaciones que le indicamos a continuación. Una instalación deficiente puede causar daños a personas o a la apropia instalación.

Una vez desembalado el producto, el instalador profesional tiene que comprobar su integridad y previo a comenzar la instalación, verificar la disposición de todos los componentes y herramientas para proceder a una correcta instalación. En caso de duda, póngase en contacto con el departamento técnico de **Giménez Ganga**.

De ningún modo se deberá instalar un producto deteriorado, puede causar daños a la propia instalación así como crearse situaciones de peligro a las personas.

Estos sistemas están exclusivamente destinados al uso para el cual fueron diseñados. Cualquier otro uso es inadecuado, y por lo tanto peligroso.

La instalación del sistema se debe realizar siempre por un instalador profesional, respetando las indicaciones del fabricante, así como conociendo y aplicando toda la normativa en vigor.

IMPORTANTE

En caso de tratarse de un producto motorizado, previo a la instalación, debe comprobarse la tensión existente.

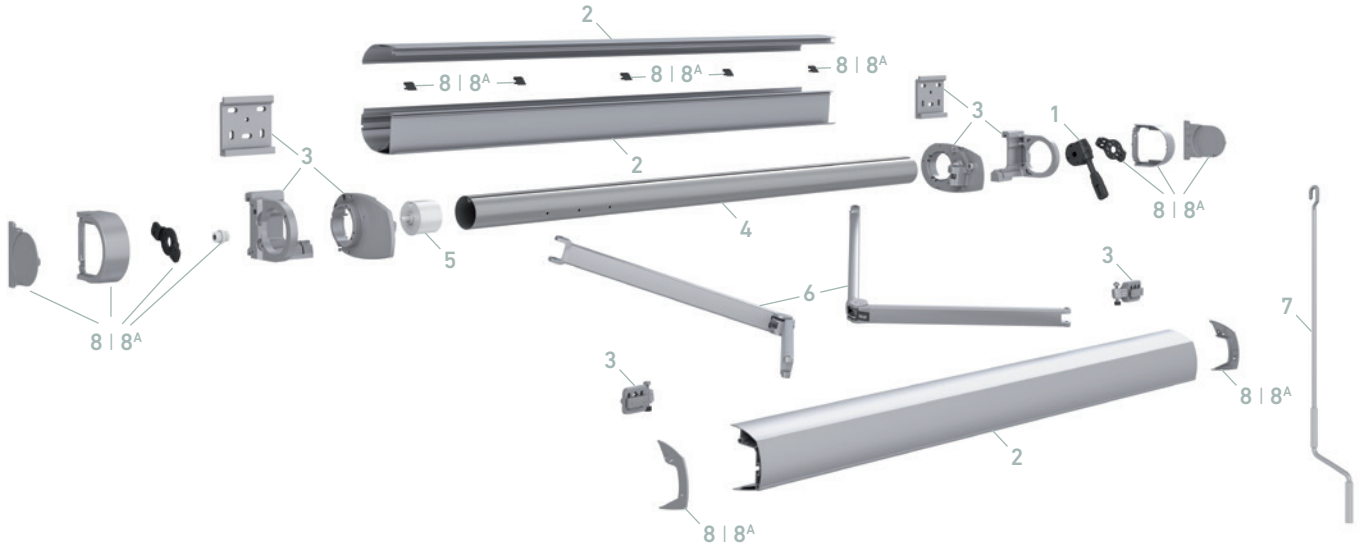
La conexión ha de realizarse siempre a toma de tierra. De no ser así, no continuar con la instalación ya que esta puede peligrar.

En caso de detección de desperfectos y/o mal funcionamiento del sistema **no continuar** con la instalación.

El fabricante no se responsabilizará de los daños ocasionados o causados en la instalación por el incumplimiento de estas recomendaciones.

2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

2.1 DESPIECE DEL TOLDO ELBA



CÓDIGO		DESCRIPCIÓN
1	024434	Máquina toldo Saxun 1:11 L120 Pasante
2	022525	Jgo. perfiles cofre
3	024054	Kit cofre
4	022806	Tubo de enrolle ø70

CÓDIGO		DESCRIPCIÓN
5	022258	Casquillo punto ø70 ran Zamak 12x40
6	022640	Jgo. brazos invisibles
7	022819	Manivela lacada con gancho zincado
8	022984	Kit tapas aluminio máquina
8A	022960	Kit tapas aluminio motor

3. TABLAS DE CORTE, SELECCIÓN Y CLASIFICACIÓN

3.1 CLASIFICACIÓN AL VIENTO (EN 13561)

CLASIFICACIÓN AL VIENTO EN 13561

	LÍNEA													SOPORTE CENTRAL				
	2,00	2,25	2,50	2,75	3,00	3,25	3,50	3,75	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00	5,25	5,50	5,75	6,00	LÍNEA MÍNIMA
1,50	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	1,79
2,00			3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2,38
2,50					3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	2	2,88
2,75						2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3,21
3,00							2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3,46
3,25								0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,80
3,50										0	0	0	0	0	0	0	0	4,10

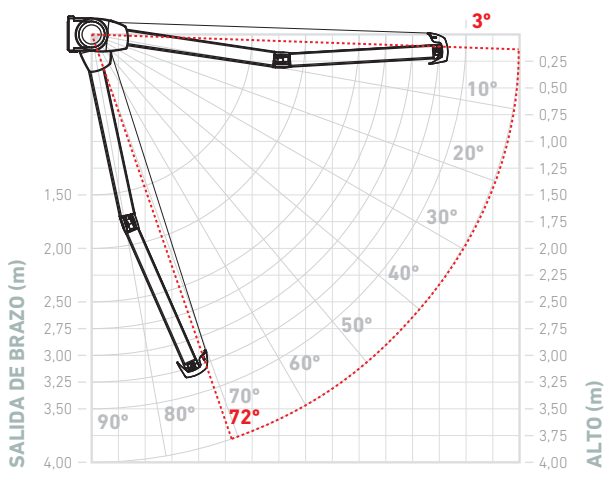
Clase 0	<29 Km/h	Clase 2	≈ 38 Km/h	Clase 3	≈ 48 Km/h

3.2 SELECCIÓN DE MOTOR

TABLA SELECCIÓN DE MOTOR

	LÍNEA													SOPORTE CENTRAL			
SALIDA	2,00	2,25	2,50	2,75	3,00	3,25	3,50	3,75	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00	5,25	5,50	5,75	6,00
1,50	40 Nm													40 Nm			
2,00			40 Nm											40 Nm			
2,50					50 Nm									50 Nm			
2,75						50 Nm								50 Nm			
3,00							50Nm							50 Nm			
3,25								50 Nm						50 Nm			
3,50										50 Nm				50 Nm			

3.3 GRADOS DE INCLINACIÓN

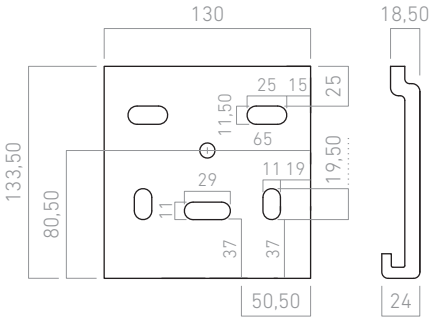


GRADOS INCLINACIÓN

Instalación frontal	3° a 72°
Instalación techo con placa	4,5° a 78,50°
Instalación techo con escuadra	3° a 72°
Instalación entre paredes	3° a 72°

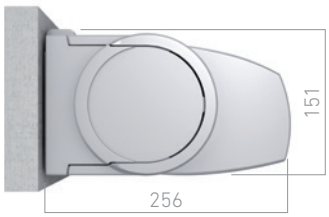
4. VISTAS Y SECCIONES

4.1 SECCIÓN ACOTADA SOPORTES

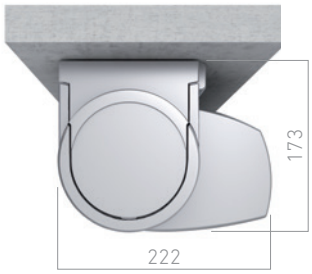


4.2 VISTA INSTALACIÓN SOPORTE

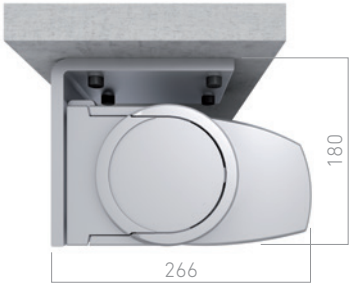
VISTA
PARED



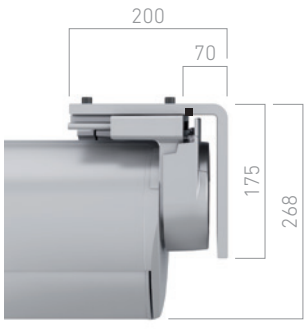
VISTA
TECHO



VISTA
TECHO CON ESCUADRA



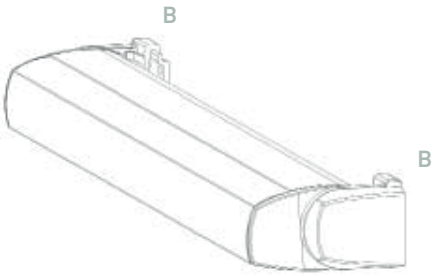
VISTA
ENTRE PAREDES

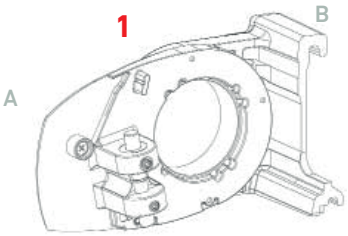


5. ENSAMBLAJE E INSTALACIÓN

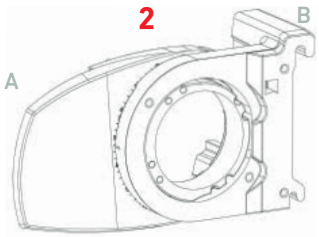
5.1 IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS

A Soporte móvil
B Soporte fijo

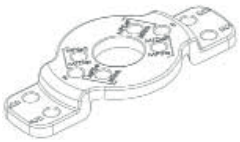




Soporte izquierdo



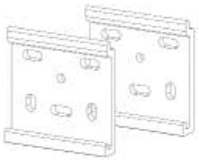
Soporte derecho



Soporte motor/punto



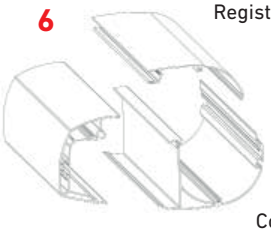
Soporte máquina



Soporte pared



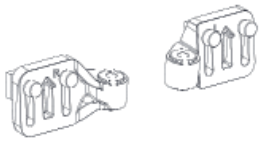
Soporte multimotor



Incluye ademas bolsa con kit de regletas

Bolsa Nº1: Tornillería
Bolsa Nº2: Piezas de plástico





5.2 TABLA DESCUENTOS ELBA

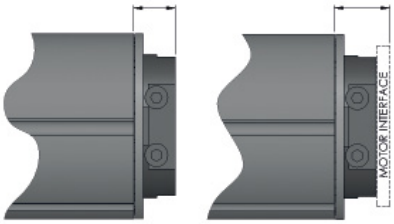
DESCUENTOS (mm)

	Tapas	Distancia máxima entre soporte y pared	Corte de perfiles	Corte de eje		Corte de lona	Márgenes de enrolle	
Motor	Plástico	L - 50L	-138	ø70 ø78	L - 83H	L - 154	ø70 ø78	8[1]
	Aluminio	L - 48L	-136	ø70 ø78		L - 152	ø70 ø78	
Máquina	Plástico	L - 73L	-161	L - 162		L - 177	Centrada	
	Aluminio	L - 69L	-156	L - 158		L - 173		

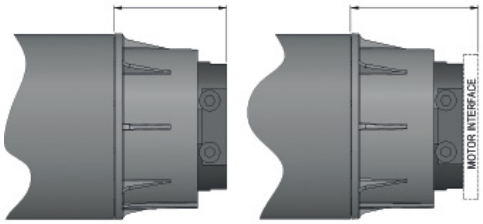
[1] Medida desde el extremo del eje del lado punto.

5.3 RECOMENDACIÓN DE EJE

Hasta 4m línea x 2,50m salida: ø70x1
Hasta 6m línea x 3m salida: ø78x1

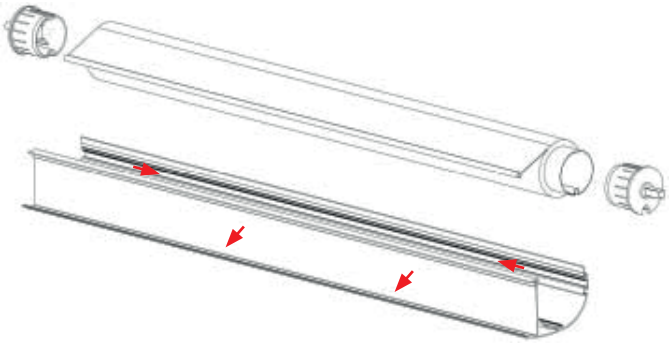


Ø70

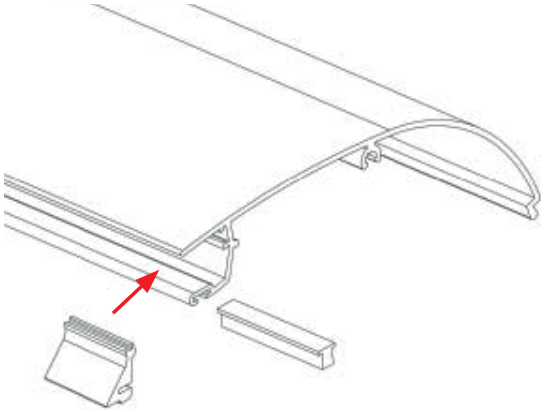


Ø78

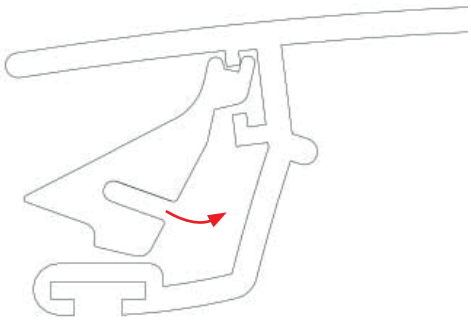
Insertar los casquillos en el eje y colocar dentro del perfil cofre.



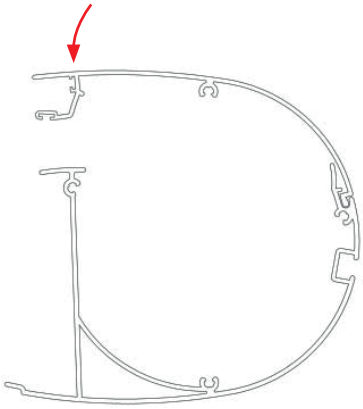
5.4 ENSAMBLAJE PERFILES COFRE



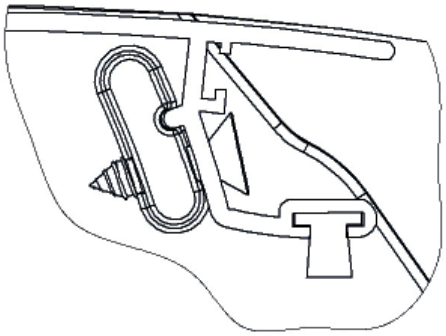
Alojar el perfil felpudo en su alojamiento del perfil registro superior (cortar el posible sobrante), ajustar en éste las cinco cuñas aproximadamente equidistantes entre sí.



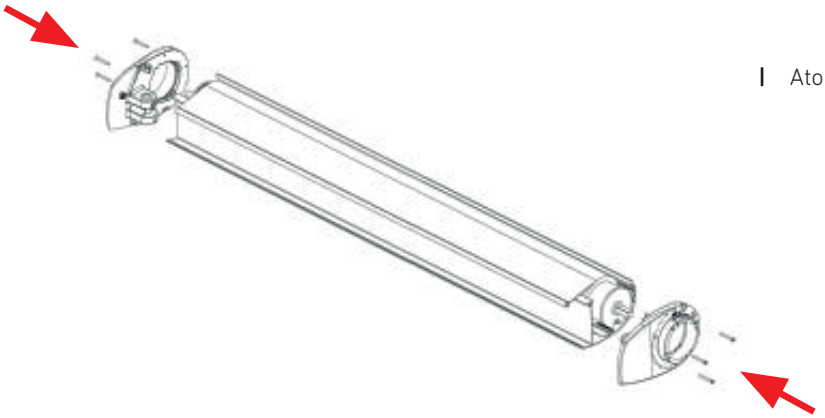
Colocar el perfil registro superior en su alojamiento, abatiéndolo hasta que encaje.



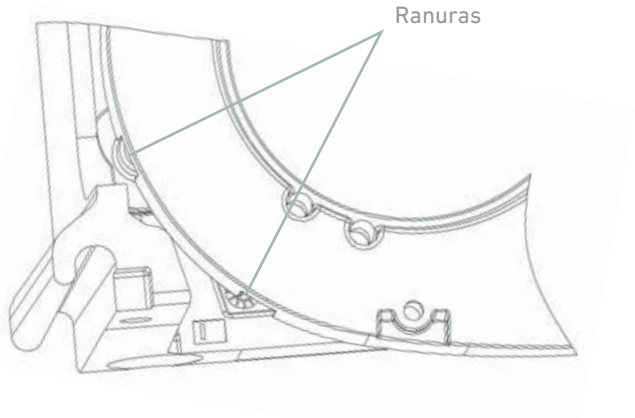
Se recomienda atornillar el perfil registro superior frontalmente, Colocar 2 tornillos autorroscantes ø3,50x13 (cada uno a 5mm aprox. del extremo del perfil).



5.5 ENSAMBLAJE TAPAS COFRE



Atornillar soportes móviles al perfil cofre.



Seleccionar ranura según el ángulo que se desee, dentro del siguiente rango:

A pared: ranuras 1 y 2.
A techo: ranuras 3 y 4.

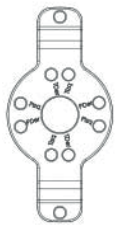
Montar según versión (los pasos son los mismo sea cual sea la ranura elegida).

5.6 ENSAMBLAJE MÁQUINA

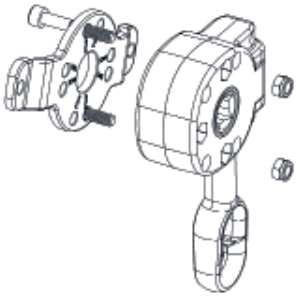
a) Colocar por este orden en el extremo punto del eje:

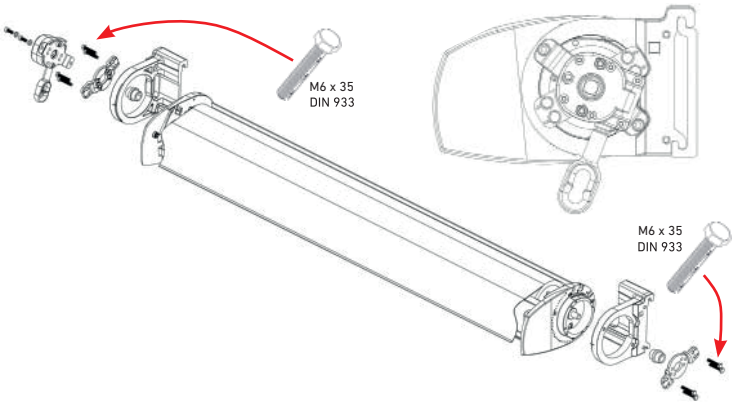
1. Soporte fijo.
2. Bócola punto.
3. Soporte motor/punto (cuidado con la posición, el resalte debe ir hacia adentro).

Colocar los tornillos M6 para sujetar las piezas al soporte móvil. No apretar.



Techo-Der: Techo derecha





Techo-Der: Techo derecha
Techo-Izq: Techo izquierda
Pared-Der: Pared derecha
Pared-Izq: Pared izquierda

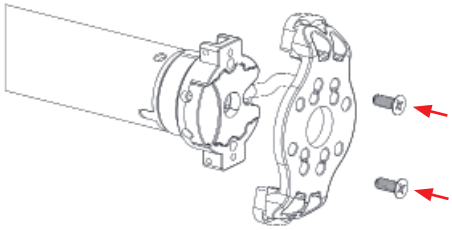
b) Colocar por este orden en el extremo máquina del eje.

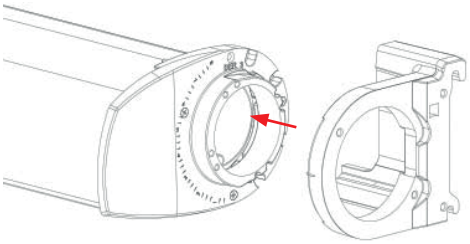
1. Soporte fijo.
2. Bócola cuadrada.
3. Soporte motor/ punto.

Colocar con los tornillos M6 para sujetar las piezas al soporte móvil. No apretar.

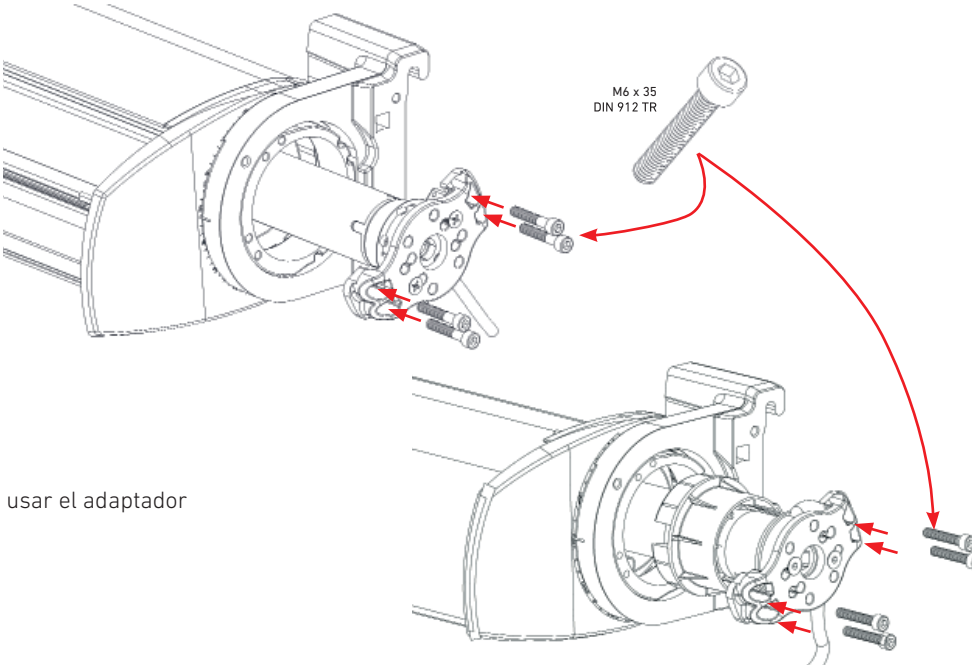
Atornillar la máquina en su soporte y posteriormente al soporte móvil.

5.7 ENSAMBLAJE MOTOR

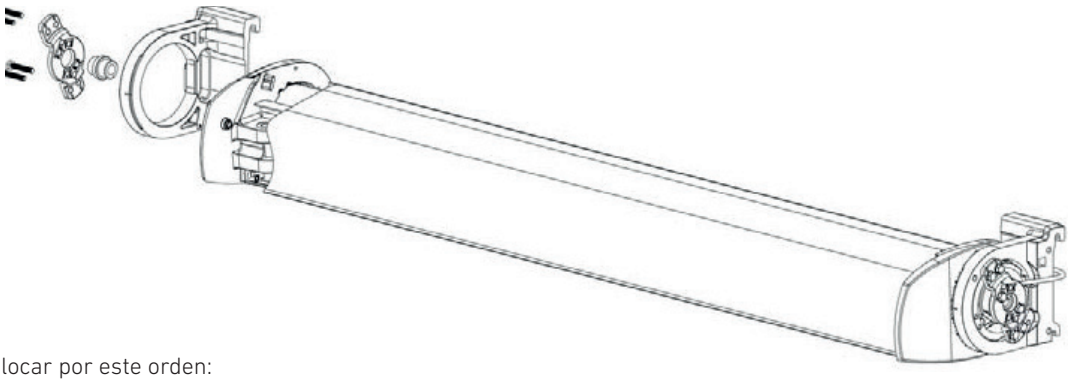




a) Atornillar el motor al soporte motor/punto, ensamblar el soporte fijo (extremo del cofre que llevará el motor), con el soporte móvil y finalmente, introducir el conjunto soporte /motor en el eje. Con los tornillos M6, atornillar los tres soportes.

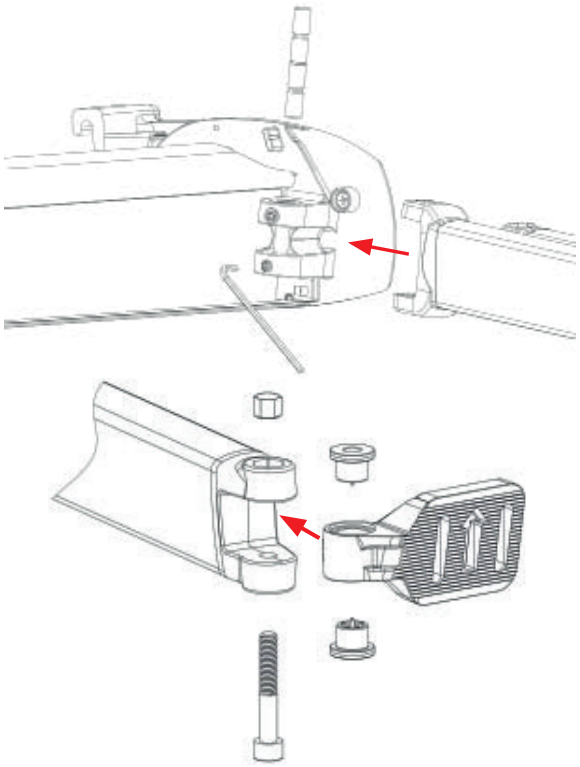


En caso de usar eje ø78, se debe usar el adaptador específico.



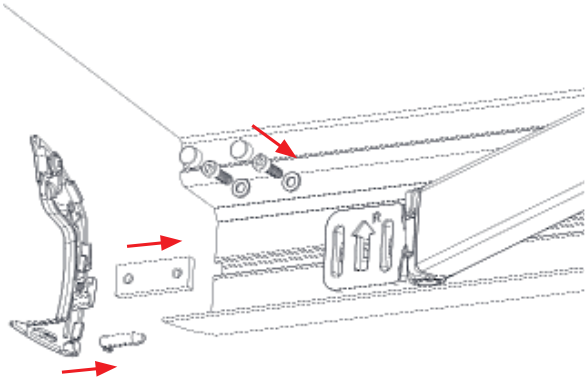
b) En el extremo punto, colocar por este orden:
1. Soporte fijo.
2. Bócola punto.
3. Soporte motor/punto (cuidado con la posición, el resalte debe ir hacia adentro.

Colocar los tornillos M6 para sujetar las piezas al soporte móvil. No apretar.

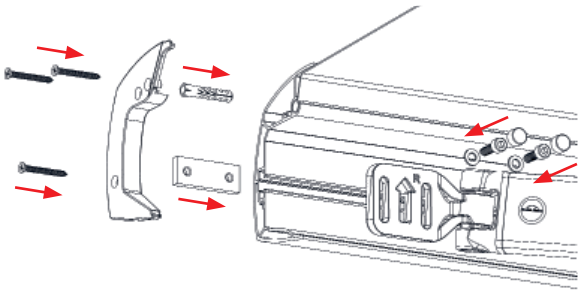


Ensamblar los brazos invisibles Premium. Montar los brazos en su alojamiento, introducir los ejes macizos y fijar los mismos con los prisioneros inferiores. Montar las regletas a los terminales delanteros.

5.8 ENSAMBLAJE TERMINAL

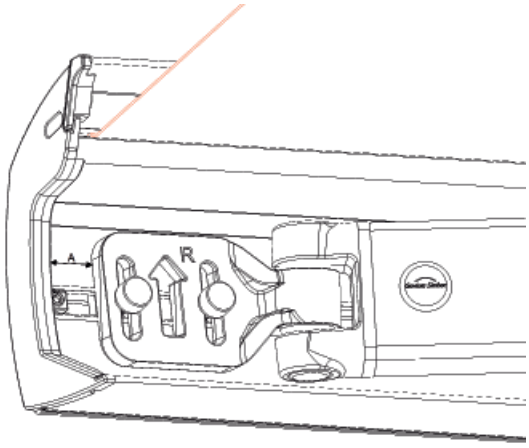


Insertar la lona en el perfil barra de carga y atornillar las regletas a ésta. Montar las tapas del perfil. Quitar las fundas protectoras de los brazos.



Versión tapas de aluminio.

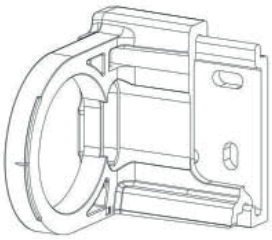
Orientación para la colocación de las regletas:

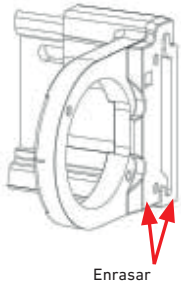


COLOCACIÓN REGLETAS

MEDIDA DE BRAZOS (m)	DISTANCIA A	
	Plástico	Aluminio
1,25	14	21
1,50		
1,75		
2,00	89	96
2,25		
2,50		
2,75	164	171
3,00		

Medidas en mm.





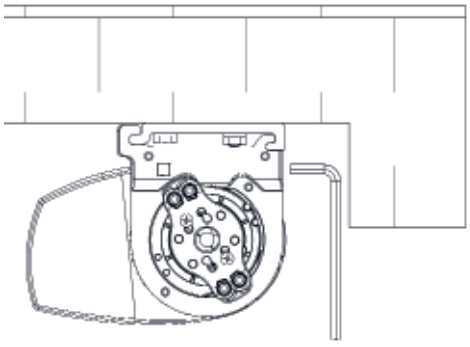


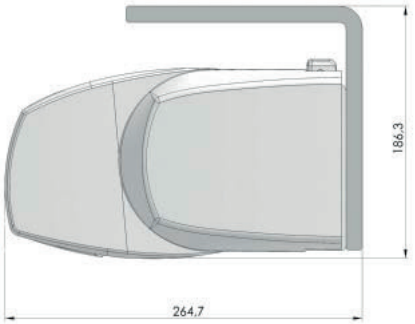
Ver tabla de descuentos página 10

Colocar los soportes pared en el muro.

Las caras exteriores de los mismos deben de quedar enrasadas con las caras exteriores de los soportes fijos (±6mm) cuando se cuelgue el cofre. Si sobresale la cara del soporte pared fuera del soporte fijo, habrá que cortar la tapa de plástico. Se recomienda utilizar 4 tornillos por cada soporte pared.

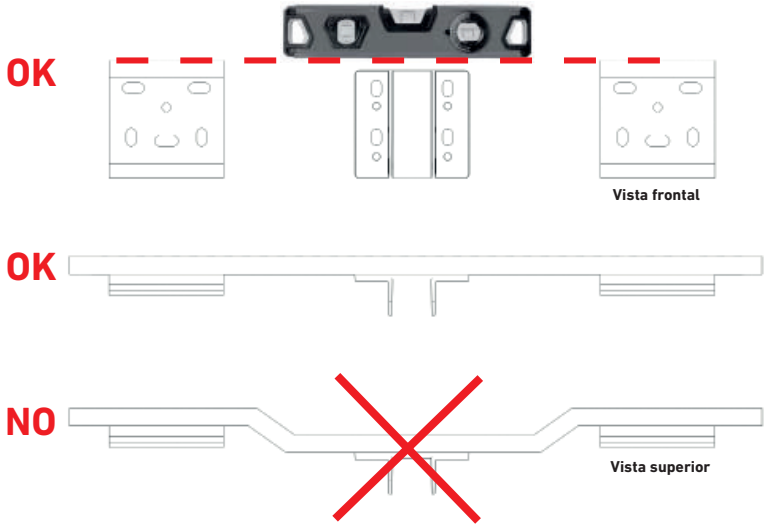
Ver las medidas de colocación de los soportes pared en la tabla de descuentos antes de taladrar la pared.

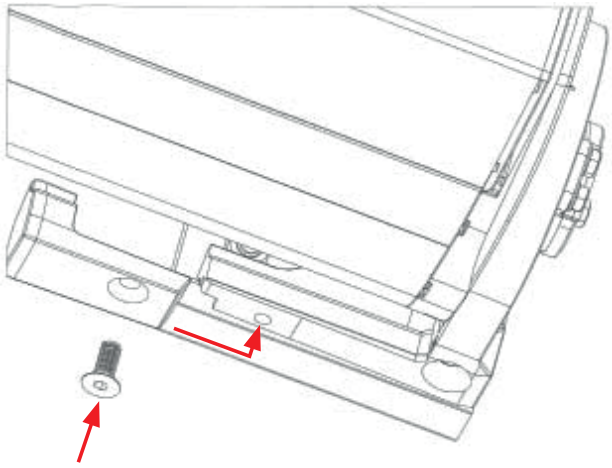




En caso de no poder mantener la distancia necesaria para regular inclinación, usar como alternativa el soporte techo Elba.

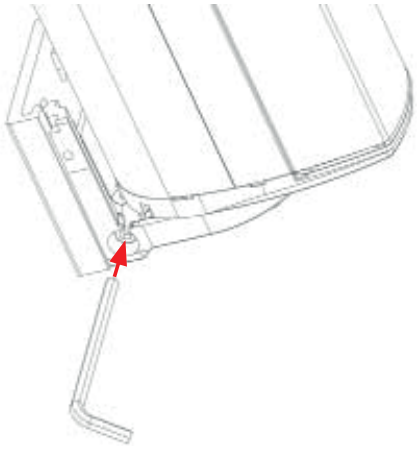
Colgar el cofre en los soportes pared (previamente nivelados y fijados).

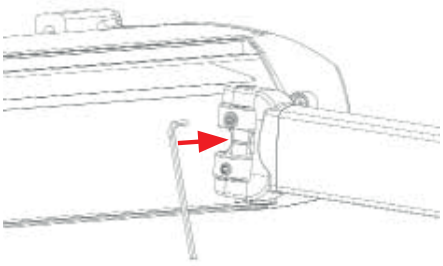




Atornillar las dos placas que limitan los desplazamientos (vertical y horizontal).

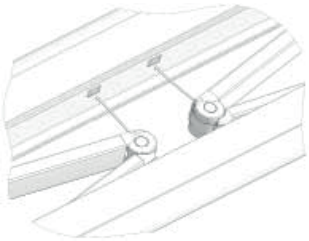
Regular la inclinación del cofre y después, apretar los dos soportes fijos (tornillos M6).

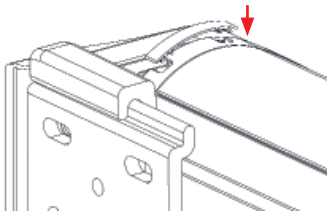


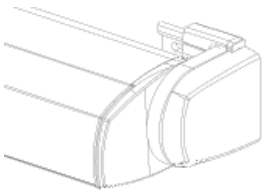


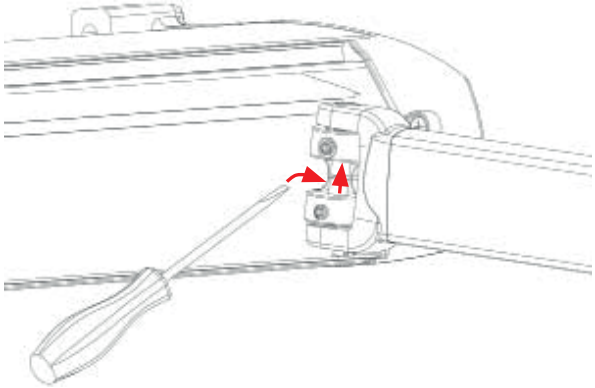
Actuar en la regulación de altura del codo para que cierre perfectamente el cofre (antes de regular en caso de estar usando máquina, sujetar los brazos con su funda y soltar lona accionando la máquina).

Colocar todas las tapas y los adhesivos transparentes.

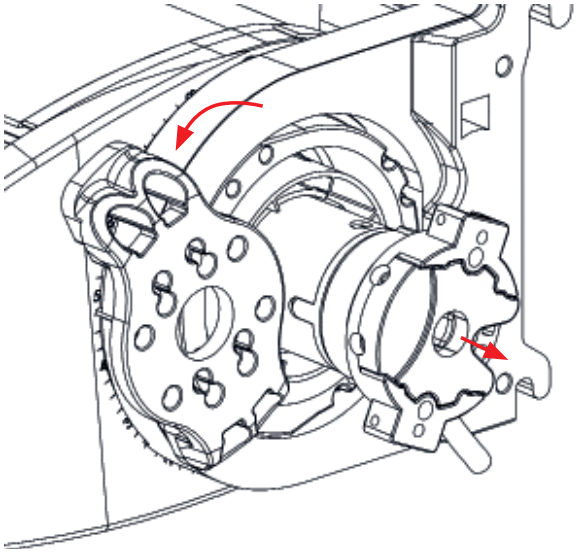








Detalle de la extracción del eje, en caso de desmontaje de los brazos.



En caso de desmontar el motor: sujetar los brazos con su funda (abrir primero el cofre lo necesario) y retirar los tornillos que sujetan el motor. Retirar los tornillos que sujetan el motor.

Retirar después tres de los tornillos del soporte motor, dejando uno sólo a modo de seguridad, quedándose éste un poco suelto para que se pueda girar el soporte tanto como sea necesario para que se pueda sacar el motor.

Elementos recomendados para los ejes de la lona:

Eje ø78:

- Casquillo espiga.
- Casquillo transmisión.

Eje ø70:

Casquillo espiga.
- Casquillo transmisión
- Adaptador motor.

Sistema compatible con:

Máquinas Gel 1:11
- Soporte entre paredes
- Motores tipo cofre.

6. MANTENIMIENTO

6.1. CUIDADO Y LIMPIEZA

Para un buen uso y una mayor durabilidad del toldo, se recomienda la realización de mantenimientos y revisiones periódicas, como mínimo una vez al año, o con más frecuencia en función de la fatiga del viento en el lugar de instalación del toldo.

Para prevenir la corrosión se recomienda la limpieza periódica de canalones y perfiles con jabón neutro. La frecuencia mínima es de una vez al año, debiendo aumentarse para los perfiles expuestos a ambientes agresivos (marinos, industriales, presencia de polvo en suspensión, etc.). Es importante aclarar abundantemente con agua, tras el uso de detergentes, para evitar la formación de sales sobre la superficie de los perfiles.

Esta limpieza periódica, adecuadamente realizada, elimina de la superficie de los perfiles los agentes exógenos que pueden atacar el recubrimiento y el aluminio, alargando la vida de los perfiles y sus prestaciones estéticas.

Para la limpieza de la lona se recomienda la eliminación del polvo acumulado en seco, para poder quitar todas las partículas de la superficie por aspiración, insuflación de aire, apaleo o cepillado.

En caso de eliminación de manchas de dedos o grasa usar agua con jabón neutro. Si son manchas acuosas limpiar con una esponja, como máximo, y frotar con un paño húmedo.

No utilizar NUNCA detergentes ni otros productos químicos.

Por último se ha de tener en cuenta la revisión del apriete de tornillos, según los pares de apriete.

7. ANEXO I

7.1 SOLUCIONES EN CASO DE INCIDENCIA

PROBLEMA	CAUSAS	SOLUCIONES
El toldo no cierra	Las regletas no están colocadas simétricamente	Colocar las regletas a la medida indicada por el fabricante
	El codo choca con los perfiles del cofre	Regular la altura del codo
	Toldo mal nivelado	Colocar correctamente nivelados los soportes
	Nivel de la pared no uniforme	Colocar los soportes en el mismo plano vertical
La barra de carga no sube recta	Las regletas no están colocados simétricamente	Colocar las regletas a la medida indicada por el fabricante
El motor no funciona tras varios minutos de funcionamiento contínuo	Protección térmica del motor	Dejar que enfríe el motor durante algunos minutos

8. ANEXO II

8.1. CONFIGURACIÓN DEL MOTOR

1. SEGURIDAD

1.2 Seguridad y responsabilidad

Antes de instalar y de utilizar el producto, leer atentamente esta guía.

La instalación de este producto Somfy deberá realizarla un profesional de la motorización y la automatización de la vivienda, a quien va dirigida esta guía.

El instalador deberá, además, cumplir las normativas y la legislación vigente en el país de instalación y deberá informar a sus clientes sobre las condiciones de uso y mantenimiento del producto.

Cualquier uso diferente de la aplicación establecida por Somfy se considerará un uso inadecuado. Esto, junto con cualquier incumplimiento de las instrucciones que figuran en esta guía, conllevará la exclusión de la responsabilidad y garantía por parte de Somfy.

Antes de su instalación, compruebe la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados.

1.2 Normas de seguridad específicas

Además de las normas de seguridad que se describen en esta guía, deben seguirse las instrucciones detalladas en el documento que se adjunta, titulado "Normas de seguridad que se deben respetar y conservar".



a) Cortar la alimentación eléctrica del toldo antes de realizar cualquier intervención de mantenimiento en el mismo.

Para no estropear el motor:



b) No sumergir.



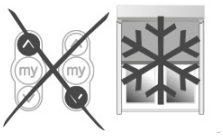
c) Evitar los golpes.



d) Evitar caídas.



e) No perforar.

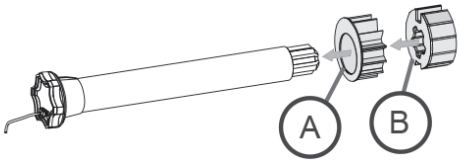


f) Evitar realizar maniobras en caso de formación de hielo en el toldo.

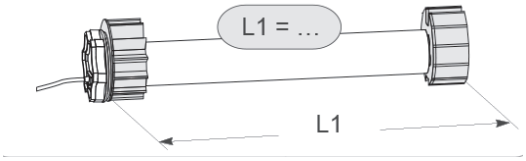
2. INSTALACIÓN

El Sunea io debe instalarse en un lugar protegido de la intemperie.

2.1. Preparación del motor

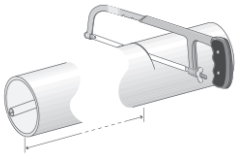


2.1.1 Introducir la corona (A) y la rueda (B) en el motor.

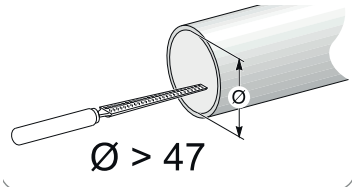


2.1.2 Medir la longitud (L1) entre el borde interior de la cabeza del motor y el extremo de la rueda.

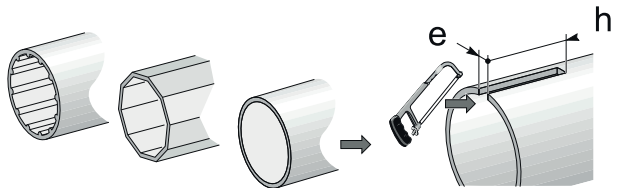
2.2 Preparación del tubo



2.2.1 Cortar el tubo a la longitud necesaria.



2.2.2 Eliminar rebabas y virutas del tubo de enrollamento.



2.2.3 En tubos lisos, realice una muesca según las dimensiones indicadas: - e = 4 mm - h = 28 mm.

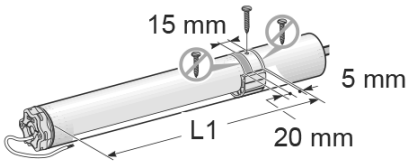
2.3 Instalación motor - tubo



2.3.1 Introduzca el motor en el tubo de enrollamiento. Para los tubos de enrollamiento .

Para los tubos de enrollamiento lisos, haga coincidir la muesca practicada con la corona.

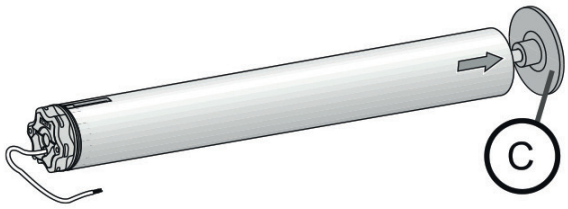
IMPORTANTE
Los tornillos o los remaches Pop no deben fijarse al motor sino únicamente a la rueda.



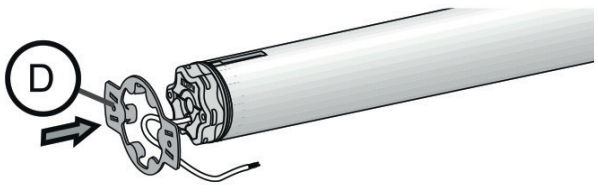
2.3.2 Por motivos de seguridad, fije el tubo de enrollamiento en la rueda con 4 tornillos Parker de ø5 mm o 4 remaches Pop de acero de ø4,80 mm situados:

- A 5 mm como mínimo del extremo exterior de la rueda: L1 - 5.
- A 15 mm como máximo del extremo exterior de la rueda: L1 - 15.

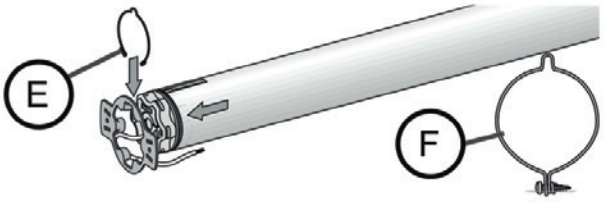
2.4 Montaje del conjunto tubo-motor



2.4.1 Montar el conjunto tubo-motor en el soporte del extremo (C).



2.4.2 Monte el conjunto tubo-motor en el soporte del motor (D).



2.4.3 En función del tipo de soporte, instale el anillo de tope (E)(en el caso de los motores ≥ a 85 Nm, con un anillo de tope se utiliza obligatoriamente el anillo de tope bloqueable (F).

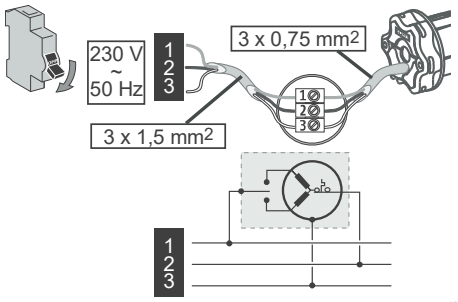
3. CABLEADO

IMPORTANTE
Efectuar siempre un bucle en el cable de alimentación para evitar que penetre agua en el motor. Durante la instalación, respetar las normas y la legislación vigentes.

1. Cortar la alimentación eléctrica



2. Conectar el motor según la información de la siguiente tabla:



230 V ~ 50 Hz		CABLE DE MOTOR
1	Marrón	Fase (P)
2	Azul	Neutro (N)
3	Verde-amarillo	Tierra (⏚)

4. PUESTA EN MARCHA

En esta guía se describe únicamente la puesta en marcha con un punto de mando local io de Somfy de Situo io. Para la puesta en marcha con cualquier otro tipo de punto de mando io, consultar la guía correspondiente.

4.1. Identificación de las etapas de ajuste ya realizadas

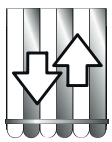
IMPORTANTE
Sólo debe alimentarse un motor a la vez.



4.2. Suministrar tensión y seguir el procedimiento “A” o “B” en función de la reacción del toldo:

A) El toldo efectúa un leve movimiento

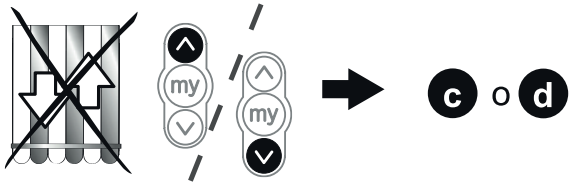
Los finales de carrera están ajustados y no hay ningún punto de mando io memorizado. Continuar en el capítulo “Registro del primer punto de mando local io de Somfy”.



Registro del primer punto de mando local io de Somfy.

B) El toldo no se mueve

Pulsar el botón de subida o bajada y llevar a cabo el procedimiento "c" o "d" en función de la reacción del toldo:



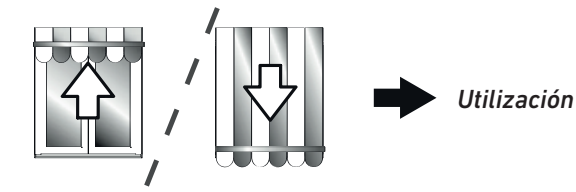
C) El toldo sigue sin moverse

Los finales de carrera no están ajustados y no hay ningún punto de mando io de Somfy registrado. Continúe en el capítulo "Registro previo del punto de mando local io de Somfy".



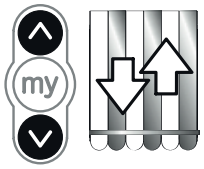
D) El toldo sube o baja totalmente

Los fnales de carrera están ajustados y el punto de mando io de Somfy está registrado.
Continúe en el capítulo "Uso".



4.3. Registro previo del punto de mando local io de Somfy

Pulsar simultáneamente los botones de subida y de bajada: el toldo efectúa un breve movimiento, el punto de mando local io de Somfy se ha registrado previamente en el motor.

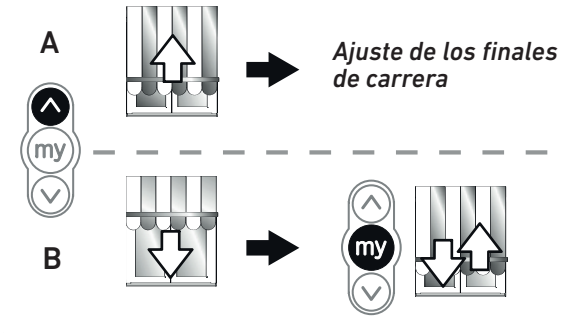


4.4. Comprobación del sentido de giro del motor

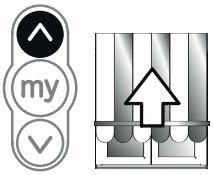
4.4.1. El toldo sigue sin moverse

A) Si el toldo sube, el sentido de giro será correcto: continúe en el capítulo "Ajuste de los finales de carrera".

B) Si el toldo baja, el sentido de giro será incorrecto: pulse el botón "My" hasta que se desplace el toldo; el sentido de giro ha sido modificado.



4.4.2. Pulse el botón de subida para comprobar el sentido de giro.

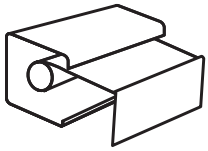


4.4 Ajuste de los finales de carrera

El ajuste de los finales de carrera depende del tipo de toldo.

4.4.1 Ajuste de toldos tipo cassette

En los toldos tipo cassette, el final de carrera superior se ajusta automáticamente, pero debe ajustarse el final de carrera inferior.



Ajuste del final de carrera inferior

IMPORTANTE
No utilizar simultáneamente los botones "my" y de bajada para alcanzar el final de carrera inferior.

1. Sitúe el toldo en la posición de final de carrera inferior.

IMPORTANTE
Si se pulsa el botón de bajada > 2 s, se producirá un movimiento de descenso continuo del toldo.

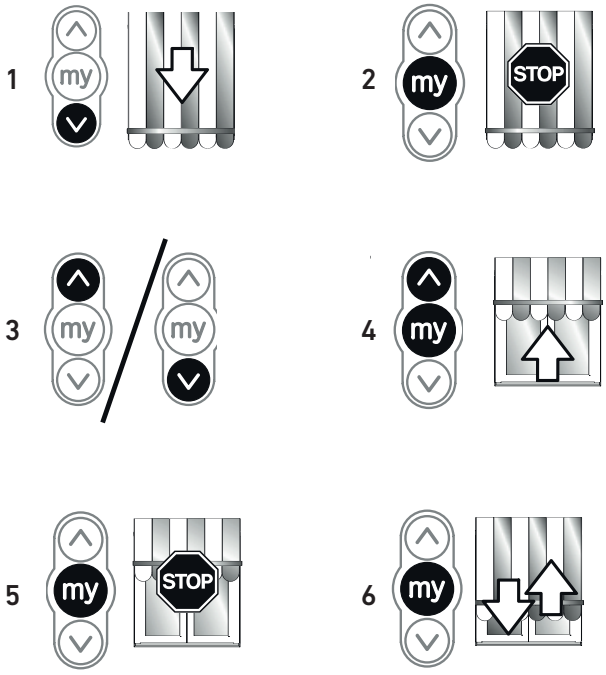
2. Detenga el toldo en el punto deseado.

3. Cuando fuera necesario, ajuste la posición del toldo por medio de los botones de subida y bajada.

4. Pulse simultáneamente los botones "My" y de subida: el toldo sube en desplazamiento continuo incluso después de dejar de pulsar los botones "My" y de subida.

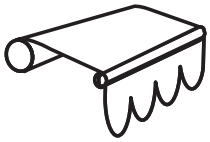
5. A media altura, pulse brevemente el botón "My" para detener el toldo.

6. Pulse de nuevo el botón "My" hasta que el toldo se desplace: los finales de carrera están registrados, continúe en el capítulo "Registro del primer punto de mando local io de Somfy".



4.4.2 Ajuste de toldos que no son de tipo cassette

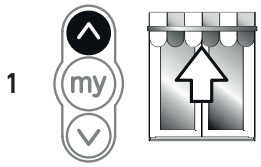
Para los toldos que no son de tipo cassette, deben ajustarse los finales de carrera superior e inferior.



Ajuste del final de carrera superior

1. Coloque el toldo en posición de final de carrera superior.

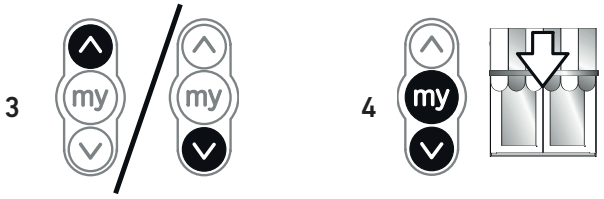
IMPORTANTE
Si se pulsa el botón de subida > 2 s, se producirá un movimiento de subida continuo del toldo.



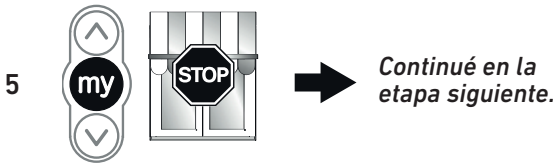
2. Detenga el toldo en el punto deseado.

3. Cuando fuera necesario, ajuste la posición del toldo por medio de los botones de subida y bajada.

4. Pulse simultáneamente los botones "My" y de bajada: el toldo sube en desplazamiento continuo incluso después de dejar de pulsar los botones "My" y de bajada.



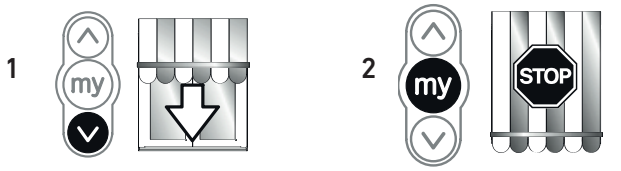
5. A media altura, pulse brevemente el botón "My" para detener el toldo y pase a la siguiente fase.



Ajuste del final de carrera inferior

1. Sitúe el toldo en la posición de final de carrera inferior.

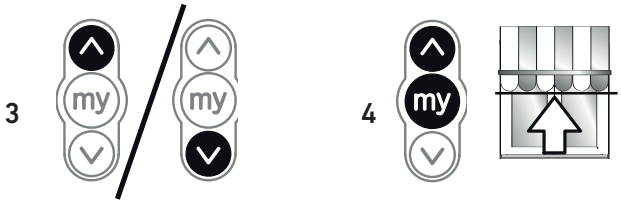
IMPORTANTE
Si se pulsa el botón de bajada > 2 s, se producirá un movimiento de descenso continuo del toldo.



2. Detenga el toldo en el punto deseado.

3. Cuando fuera necesario, ajuste la posición del toldo por medio de los botones de subida y bajada.

4. Pulse simultáneamente los botones "My" y de subida: el toldo sube en desplazamiento continuo incluso después de dejar de pulsar los botones "My" y de subida.



5. A media altura, pulse brevemente el botón "My" para detener el toldo.

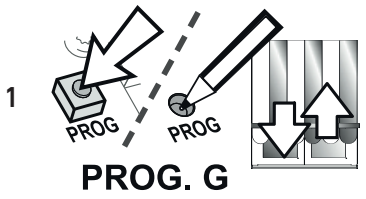


6. Pulse de nuevo el botón "My" hasta que el toldo se desplace: los finales de carrera están registrados. Continúe en el capítulo "Registro del primer punto de mando local io de Somfy".

4.5 Registro precio del primer punto de mando local io del Somfy

5.5.1 Por medio de un punto de mando local io de Somfy preciamente registrado

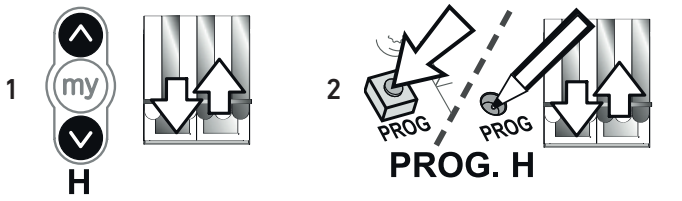
Pulse brevemente el botón PROG de este punto de mando (G): el toldo efectúa un breve movimiento, el punto de mando ha quedado registrado.



4.5.2 Simplemente tras un corte de la alimentación

1. Pulse simultáneamente los botones de subida y bajada del nuevo punto de mando (H) hasta que el toldo se desplace.

2. Pulse brevemente el botón PROG de este punto de mando (H): el toldo efectúa un breve



4.6 Comprobación de los ajustes

Comprobar los ajustes de los finales de carrera superior e inferior con el punto de mando local io de Somfy.

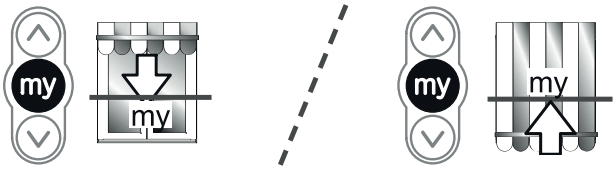
5. UTILIZACIÓN

5.1 Funcionamiento estándar

5.1.1 Posición preferida (“My”)

Definición

El motor puede registrar una posición intermedia denominada “posición favorita (My)” distinta a posiciones superior e inferior.

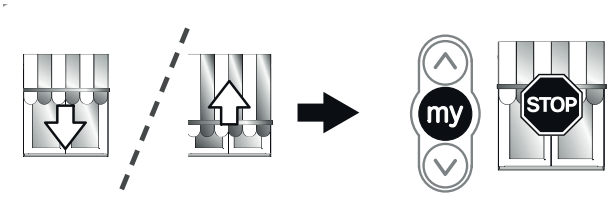


IMPORTANTE
Para registrar, modificar o suprimir la posición favorita (“My”), consulte el capítulo “Ajustes adicionales”.

Para utilizar la posición favorita (“My”):
Pulse brevemente el botón “My”: el toldo se pondrá en movimiento y se detendrá en la posición favorita (“My”).

5.1.2 Función STOP

El toldo está en movimiento. Pulsar brevemente el botón “My”: el toldo se detiene automáticamente.



5.1.3 Botones de subida y bajada

Si se pulsa brevemente el botón de subida o de bajada, el toldo sube o baja completamente.

5.2 Funcionamiento con un sensor io de Somfy

5.2.1 Funcionamiento con un sensor solar io de Somfy (tipo Sunis WireFree™ io)

Consultar la guía del sensor de viento io de Somfy para obtener información adicional sobre su funcionamiento.

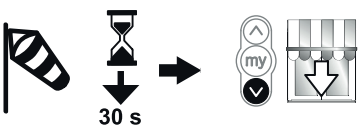
5.2.2 Funcionamiento con un sensor eólico io de Somfy (tipo Sunis Eolis WireFree™ io)

Consultar la guía del sensor de viento io de Somfy para obtener información adicional sobre su funcionamiento.

Comportamiento del toldo ante la aparición de viento
Cuando se produzca viento, el toldo comenzará a desplazarse para alcanzar el final de carrera superior. Es imposible impedir la subida del toldo y hacer que éste baje mientras sople el viento.



Comportamiento del toldo ante el cese del viento
Una vez desaparezca el viento, el punto de mando io podrá transmitir una orden manual de descenso al cabo de 30 segundos. No obstante, todos los automatismos permanecerán bloqueados aún durante 11 minutos más.



5.3 Retorno de información

Después de cada orden, el Sunea io envía un mensaje. Esta respuesta recibe tratamiento de lso puntos de mando bidireccionales io.

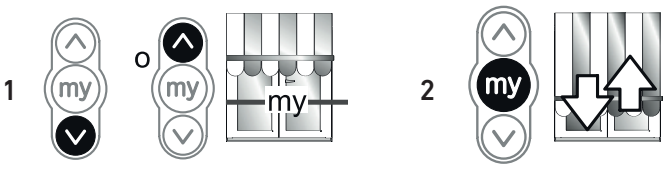
6. AJUSTES ADICIONALES

6.1 Posición preferida (“MY”)

6.1.1 Registro o modificación de la posición preferida (“My”)
El procedimiento para registrar o modificar la posición preferida (“My”) es el mismo.

1. Coloque el toldo en la posición deseada “My”.

2. Pulse el botón “My” hasta que el toldo se desplace: la posición preferida (“My”) quedará registrada..



6.1.2 Eliminación de la posición preferida (“My”)
El procedimiento para registrar o modificar la posición preferida (“My”) es el mismo.

1. Pulse el botón “My”: el toldo se pondrá en movimiento y se detendrá en la posición preferida (My).

2. Pulse de nuevo el botón “My” hasta que el toldo se desplace: la posición preferida (“My”) quedará suprimida.



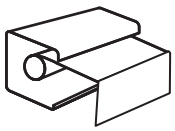
6.2 Adición o supresión de puntos de mando y sensores io de Somfy

Consulte la guía correspondiente.

6.3 Modificación de los finales de carrera

La modificación de los finales de carrera depende del tipo de toldo.

6.3.1 Modificación en toldos de tipo cassette
En los toldos tipo cassette, el final de carrera superior se ajusta automáticamente, pero puede modificarse el final de carrera inferior.



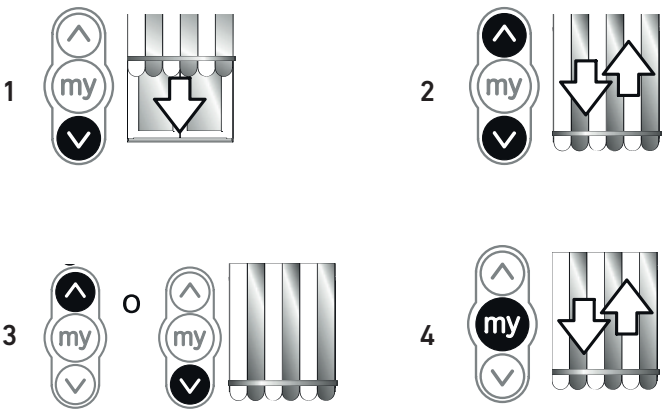
Reajuste del final de carrera inferior

1. Coloque el toldo en posición de final de carrera inferior.

2. Pulse simultáneamente los botones de subida y bajada hasta que el toldo se desplace: el motor se encuentra en modo de ajuste.

3. Ajuste la posición inferior del toldo por medio de los botones de subida y bajada.

4. Pulse el botón “My” hasta que el toldo se desplace: el nuevo final de carrera inferior queda registrado.



6.3.2 Modificación en toldos que no son tipo cassette

En el caso de los toldos que no son tipo cassette, se pueden modificar los finales de carrera superior e inferior.



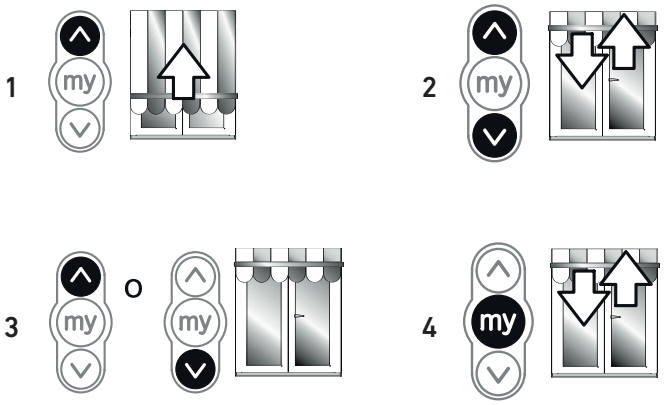
Reajuste del final de carrera superior

1. Coloque el toldo en posición de final de carrera superior.

2. Pulse simultáneamente los botones de subida y bajada hasta que el toldo se desplace: el motor se encuentra en modo de ajuste.

3. Ajuste la posición superior del toldo por medio de los botones de subida y bajada

4. Pulse el botón "My" hasta que el toldo se desplace: el nuevo final de carrera superior queda registrado.



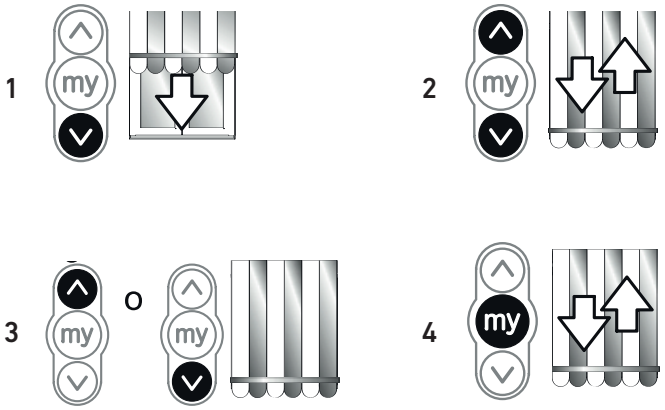
Reajuste del final de carrera inferior

1. Coloque el toldo en posición de final de carrera inferior.

2. Pulse simultáneamente los botones de subida y bajada hasta que el toldo se desplace: el motor se encuentra en modo de ajuste.

3. Ajuste la posición inferior del toldo por medio de los botones de subida y bajada.

4. Pulse el botón "My" hasta que el toldo se desplace: el nuevo final de carrera inferior queda registrado.



6.4 Funciones avanzadas

IMPORTANTE
Póngase en contacto con el fabricante del toldo antes de usar estas funciones para comprobar la compatibilidad de su instalación.

6.4.1 Función "Back impulse"

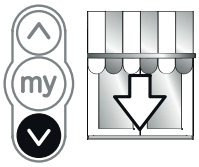
Esta función permite tensar la lona en cada movimiento de bajada del toldo. Se puede ajustar hasta ½ vuelta de tubo de enrollado.

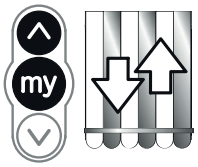
1. Coloque el toldo en posición de final de carrera inferior.

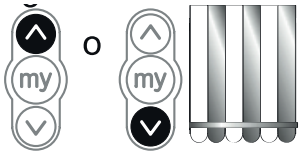
2. Pulse simultáneamente los botones "My" y de subida hasta que el toldo se desplace: el motor se encuentra en modo de programación.

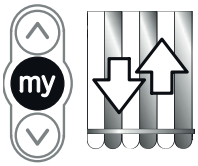
3. Ajuste la tensión de la lona por medio de los botones de subida o bajada (½ vuelta de tubo máx.).

4. Pulse el botón "My" hasta que el toldo se desplace: la tensión de la lona ha quedado registrada.

1 

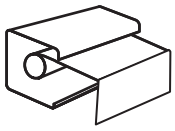
2 

3 

4 

6.4.2 Función "Back release" únicamente para toldos tipo cassette

Esta función permite aflojar la tensión de la lona del toldo tipo cassette una vez cerrado.



Por seguridad, esta función se puede activar o desactivar desde el punto de mando io de Somfy únicamente en 3 casos::

- Tras la confirmación de los ajustes y antes de registrar el primer punto de mando io de Somfy.
- Tras registrar el primer punto de mando io de Somfy y durante los 4 ciclos siguientes.
- Tras un simple corte de la alimentación y durante los 4 ciclos siguientes.

IMPORTANTE
El procedimiento para activar el "Back release" es el mismo.

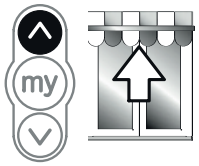
Para instalar esta función:

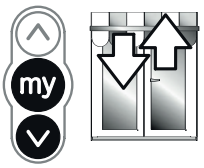
1. Sitúe el toldo en el punto de final de carrera superior.

2. Pulse simultáneamente los botones "my" y de bajada hasta que el toldo se desplace.

La función "Back release" se desactiva en caso de que estuviera inactiva.

La función "Back release se desactiva en caso de que estuviera activa.

1 

2 

6.4.3 Función “Esfuerzo de cierre” únicamente para toldos tipo cassette



Esta función permite aumentar o reducir el esfuerzo de cierre de cassette del toldo en 3 niveles (elevado-medio-bajo).

Por defecto, el motor viene de fábrica con el nivel medio.

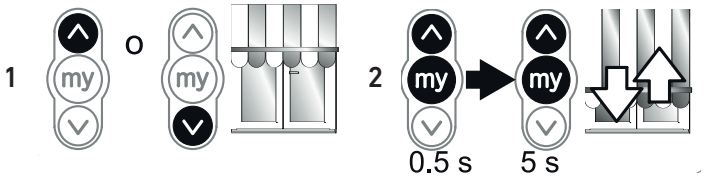
Por seguridad, a esta función se accede desde el punto de mando io de Somfy únicamente en 3 casos:

- Tras la confirmación de los ajustes y antes de registrar el primer punto de mando io de Somfy.

- Tras registrar el primer punto de mando io de Somfy y durante los 4 ciclos siguientes.

- Tras un simple corte de la alimentación y durante los 4 ciclos siguientes.

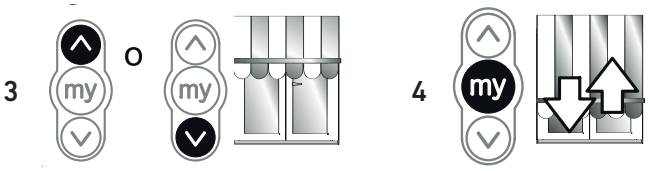
Para instalar esta función:



1. Coloque el toldo en posición media.

2. Pulse breve y simultáneamente los botones “my” y de subida seguido de una pulsación sostenida y simultánea de los botones “my” y de subida hasta que el toldo se desplace.

IMPORTANTE
El motor se encuentra en modo programación sólo durante 10 s.



3. Ajuste el esfuerzo de cierre por medio de los botones de subida o bajada.

- Para aumentar el esfuerzo de cierre, pulse el botón de subida hasta que se produzca un movimiento lento del toldo: el esfuerzo de cierre del toldo tipo cassette para a ser de nivel superior.

- Para reducir el esfuerzo de cierre, pulse el botón de bajada hasta que se produzca un movimiento lento del toldo: el esfuerzo de cierre del toldo tipo cassette pasa a ser d enivel inferior.

4. Pulse el botón “my” hasta que el toldo se desplace: el nuevo esfuerzo de cierre ha quedado registrado.

7. TRUCOS Y CONSEJOS

7.1. ¿ Tiene alguna pregunta sobre el Sunea screen io?

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
El toldo no funciona	El cableado es incorrecto	Verifique el cableado y modifíquelo si es preciso
	El motor está en el térmico	Espere a que se enfríe el motor.
	El cable utilizado no es adecuado	Verifique el cable utilizado y asegúrese que tiene 3 hilos
	La batería del punto de mando io de Somfy está agotada	Verifique la batería y cámbiela si está agotada.
	El punto de mando no es compatible.	Verifique la compatibilidad y cambie el punto de mando si es preciso.
	El punto de mando io utilizado no está memorizado en el motor.	Utilice un punto de mando registrado o registre este punto de mando.
El toldo se detiene demasiado pronto	La corona está mal colocada.	Fije la corona correctamente.
	Los finales de carrera están mal programados.	Ajuste nuevamente los finales de carrera.

7.2 Sustitución de un punto de mando io de Somfy perdido o dañado

Consulte la guía correspondiente.

IMPORTANTE
Esta puesta a cero elimina todos los puntos de mando, sensores, todos los ajustes de final de carrera y reinicializa el sentido de giro y la posición preferida (“My” del motor. Por tanto, se mantendrá la configuración de las funciones avanzadas (“Back impulse”, “Back release”, “Esfuerzo de cierre”).

7.3 Regreso a la configuración original

Consulte la guía correspondiente.

IMPORTANTE
Sólo debe realizarse el doble corte de tensión en el motor que hay que poner a cero.

1) Colocar el toldo en posición media (si es posible).

2) Desconectar la alimentación eléctrica durante 2 segundos.

3) Vuelva a conectar la alimentación eléctrica entre 5 y 15 segundos.

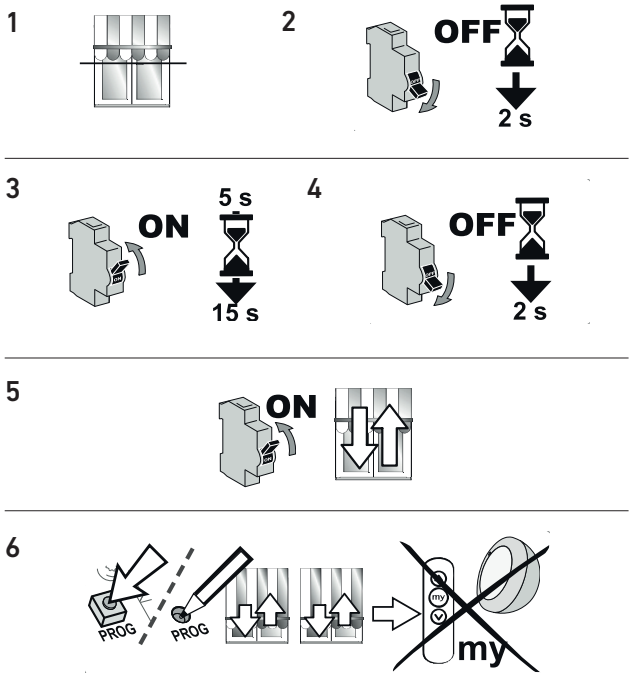
4) Desconectar la alimentación eléctrica durante 2 segundos.

5) Conectar nuevamente la alimentación eléctrica: el toldo se pondrá en movimiento durante algunos segundos.

Si el toldo está en posición de final de carrera superior o inferior, efectuará un breve movimiento.

6) Mantener pulsado el botón PROG: el toldo realiza un primer movimiento y un segundo unos instantes después. el motor se encuentra en configuración de fábrica.

- Repita el procedimiento del capítulo “Puesta en marcha”.



8. DATOS TÉCNICOS

Frecuencia de radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidireccional tribanda
Alimentación	230 V ~ 50 Hz
Temperatura de uso	-20 °C a +70 °C
Indice de protección	IP 44
Número máximo de puntos de mando y sensores asociados	9
Nivel de seguridad	Clase I

9. ANEXO III

9.1. DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE DE LOS COMPONENTES DEL PRODUCTO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL

IMPORTANTE

El reciclado del embalaje deberá ser realizado por el profesional habilitado que haya instalado el producto.

Le aconsejamos que recicle el embalaje del producto de forma responsable:

- Elimine estos desechos de conformidad con la normativa vigente:
  - Directiva 94/62/CE, de envases y residuos de envases
  - Ley 11/1997, de 24 de abril, de envases y residuos de envases
- Clasifique los desechos separando todos y cada uno de los distintos materiales para proceder a una efectiva eliminación del embalaje.
- No elimine los materiales de embalaje junto con residuos de otro tipo. Llévelos a un punto de recogida de materiales de embalaje designado por las autoridades locales.
- Con el fin de reducir al mínimo el impacto ambiental de los envases y residuos de envases, es necesario definir la composición y naturaleza del embalaje de nuestros productos para recomendar la mejor eliminación de los mismos.

Papel y cartón: En la gestión de residuos, el recliclaje de papel y cartón adquiere un gran protagonismo, ya que se logra recuperar hasta un 70%. La eliminación de papel y cartón puede realizarse por varios cauces como la recogida por los operadores privados, o entrega en plantas de tratamiento de residuos.

Plástico: El reciclaje de plásticos supone muchas ventajas para el medioambiente y por ende, beneficios en la calidad de vida de todos, contribuyendo a un gran ahorro de materia prima, recursos naturales, energéticos y económicos. La eliminación del plástico puede realizarse mediante operadores privados o la entrega en plantas de tratamiento de residuos.

Film alveolar: Está compuesto de polietileno de baja densidad, lo que lo convierten en un material 100 % reciclable. Para su óptima eliminación entregar los residuos de este material en plantas de tratamiento de residuos plásticos.

NUESTRO COMPROMISO CON EL MEDIOAMBIENTE

Giménez Ganga tiene entre sus objetivos mantener un comportamiento socialmente responsable. Este compromiso con el medioambiente implica mejoras continuas en las medidas adoptadas para combatir el cambio climático.

Promover un cuidado responsable del medioambiente, cumplir con las exigencias legales y reglamentarias aplicables a nuestros productos y fomentar el ahorro de energía en todos nuestros proyectos, son medidas que nos resultan de imprescindible aplicación para la consecución de nuestros objetivos.

DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Para desmontar este producto, se deben adoptar una serie de medidas de precaución. Observe las siguientes advertencias e indicaciones. En caso de duda, póngase en contacto con su proveedor.

El desmontaje sólo puede ser efectuado por montadores con experiencia. Este manual no está destinado a aficionados al bricolaje ni a instaladores en formación.

Para ampliar la información sobre estas instrucciones de desmontaje, le remitimos a los capítulos sobre instalación de este manual, que contienen dibujos e información detallada.

IMPORTANTE

Opere siempre con mucha precaución. Utilice herramientas apropiadas y en perfecto estado.

• Paso 1

Colocar las bandas de seguridad a los brazos previamente casi cerrados (con la apertura justa para poder actuar).

• Paso 2

Aflojar los tornillos inferiores que fijan el toldo a los soportes y descolgar el toldo.

• Paso 3

Aflojar y extraer los tornillos que fijan los brazos a las regletas del perfil terminal.

• Paso 4

Aflojar los tornillos que fijan los brazos a los soportes móviles del cofre, extraer los ejes macizos y a continuación extraer los brazos.

• Paso 5

Aflojar los tornillos que fijan el soporte punto al soporte móvil.

• Paso 6

Aflojar los tornillos que fijan el soporte motor (o máquina) al soporte móvil y al motor (o máquina).

IMPORTANTE

El desmontaje del producto al final de su vida útil deberá ser realizado por personal cualificado, y para llevar a cabo el mismo, se efectuarán los pasos a la inversa que se realizaron para su montaje.

• Paso 7

Desacoplar los soportes fijos.

• Paso 8

Aflojar y extraer los tornillos que fijan el soporte móvil al perfil cofre, y extraer los soportes móviles.

• Paso 9

Desacoplar el perfil superior del cofre.

• Paso 10

Extraer el tubo de enrolle del perfil cofre.

• Paso 11

Aflojar y extraer los tornillos que fijan las tapas del terminal al terminal y extraer las regletas.

• Paso 12

Desacoplar la lona del perfil terminal.

• Paso 13

Aflojar y extraer los tornillos y los tacos que fijan la lona al tubo de enrolle y extraer la lona.

• Paso 14

Extraer el felpudo del perfil cofre.

• Paso 15

Por último, aflojar y extraer los anclajes que fijan los soportes pared a la pared.

IMPORTANTE

Asegúrese de eliminar todas las piezas que componen el producto atendiendo a la naturaleza de sus materiales.

COMPONENTES	ACERO GALVANIZADO	ACERO INOXIDABLE	ALUMINIO	RAEEs	PLÁSTICO	TEXTIL
Perfilería			•			
Tornillería		•				
Eje	•					
Motor				•	•	
Soportes para motor			•			
Soportes			•			
Jgo. brazos			•		•	
Tapas terminal			•			
Lona						•

Nuestros productos están formados principalmente por materiales reciclables. Es necesario informarse sobre los sistemas de reciclado o eliminación previstos por las normativas vigentes en el territorio para esta categoría de producto.

IMPORTANTE

- Opere siempre con mucha precaución. Utilice herramientas apropiadas y en perfecto estado.

- Asegúrese de eliminar todas las piezas que componen el producto atendiendo a la naturaleza de sus materiales.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse junto con la basura doméstica ya que debe ser objeto de una recogida selectiva de cara a su valorización, su reutilización o su reciclado según las normativas vigentes locales.



De cumplimiento con la Directiva Europea 2012/19/UE, los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEEs), pueden convertirse en un grave problema para el medio ambiente si no se gestionan adecuadamente. La Directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

Al final de la vida útil del aparato eléctrico o electrónico, este no debe eliminarse mezclado con otro tipo de residuos. Pueden ser entregados en los centros específicos para ello regulados por las administraciones locales.

La efectiva separación de los residuos, evitará consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían derivarse de una mala gestión de los residuos o de una eliminación inadecuada de los mismos.

IMPORTANTE

Al respetar esta directiva, estará actuando a favor del medioambiente y contribuirá a la conservación de los recursos naturales y la protección de la salud.

Los reglamentos locales pueden prever sanciones importantes en caso de eliminación ilegal del producto.

LOS MATERIALES QUE COMPONEN NUESTROS PRODUCTOS OFRECEN UNA GRAN VARIEDAD DE VENTAJAS AMBIENTALES



ACERO GALVANIZADO

El acero galvanizado es un tipo de acero procesado con un tratamiento al final del cuál, queda recubierto de varias capas de zinc que lo protegen evitando que se oxide. El reciclaje de zinc contribuye a reducir la demanda de nuevos materiales y como consecuencia de ello se genera un gran ahorro energético, siendo un metal que constituye un recurso muy valioso y sostenible.

Para el correcto reciclaje del acero galvanizado se recomienda acudir a un centro de recogida de residuos metálicos.



ACERO INOXIDABLE

El acero inoxidable es una aleación del hierro que contiene níquel y cromo para protegerlo contra la corrosión y el oxido. Entre sus cualidades destaca la resistencia a las altas temperaturas y que se trata de un material particularmente fuerte. El acero inoxidable es el "material verde" reciclable infinitamente. Sus propiedades lo hacen ideal para ser expuesto a la intemperie.

Por consiguiente para una adecuada eliminación del acero inoxidable se recomienda depositar este material en un centro de recogida de residuos especializado.



ALUMINIO

El reciclado del aluminio garantiza un sinfín de ventajas ambientales. La utilización de aluminio reciclado supone un ahorro de un 95% de la energía empleada a partir de la producción del mineral primario, pudiendo reciclarse tantas veces como se desee y siendo recuperable en su totalidad. Por todo ello el reciclaje del aluminio es rentable tanto desde un punto de vista técnico y también económico.

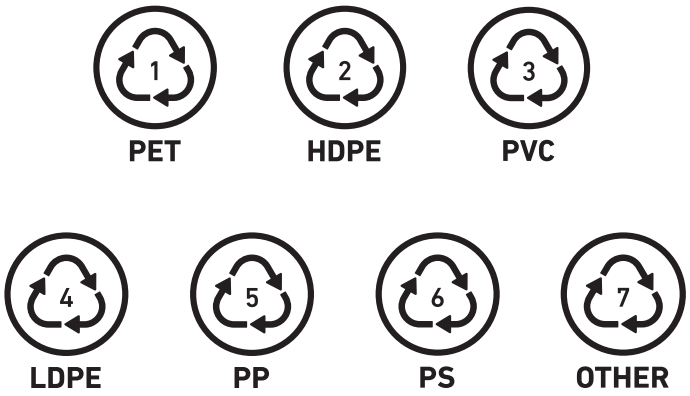
Es por ello que para una adecuada eliminación del aluminio es recomendable depositar este material en un centro de recogida de residuos especializado.



CABLEADO

Mediante el reciclaje de cables eléctricos se consigue evitar la contaminación que se desprende de estos elementos. Su reciclaje ofrece el posterior aprovechamiento del cobre, el aluminio y el latón de los cables una vez separados del plástico que los recubre.

Los residuos eléctricos y electrónicos deben ser llevados a puntos limpios para su correcto reciclaje.



PLÁSTICO

El reciclaje de plástico proporciona una fuente sostenible de materia prima para la industria. Su reutilización también reduce significativamente los problemas ocasionados al medio ambiente, ya que se trata de un material no biodegradable.

Con el reciclaje disminuye el consumo energético y se reducen las emisiones de CO_2 atenuando la contaminación y el cambio climático.

Existen diversos tipos de plástico, por lo que para lograr un óptimo reciclaje es indispensable depositarlos en puntos limpios donde se realizará la separación de los diferentes tipos y su identificación.

TEXTIL

El aprovechamiento de los residuos textiles resulta indispensable cuando hablamos de reciclaje. La reutilización ayuda a reducir el consumo de agua y los gases que se liberan en el proceso de fabricación.

Para favorecer la adecuada eliminación de los textiles, se recomienda depositarlos en un centro de residuos especializado donde procederán a la separación de las distintas fibras textiles.

IMPORTANTE

Actúe siguiendo las recomendaciones para un eficaz reciclaje de los productos. Recuerde que reciclar es más que una acción, es el valor de la responsabilidad por preservar los recursos naturales.

NOTAS

Giménez Ganga®

MANUAL TÉCNICO ELBA • ESP • 02 • 0622